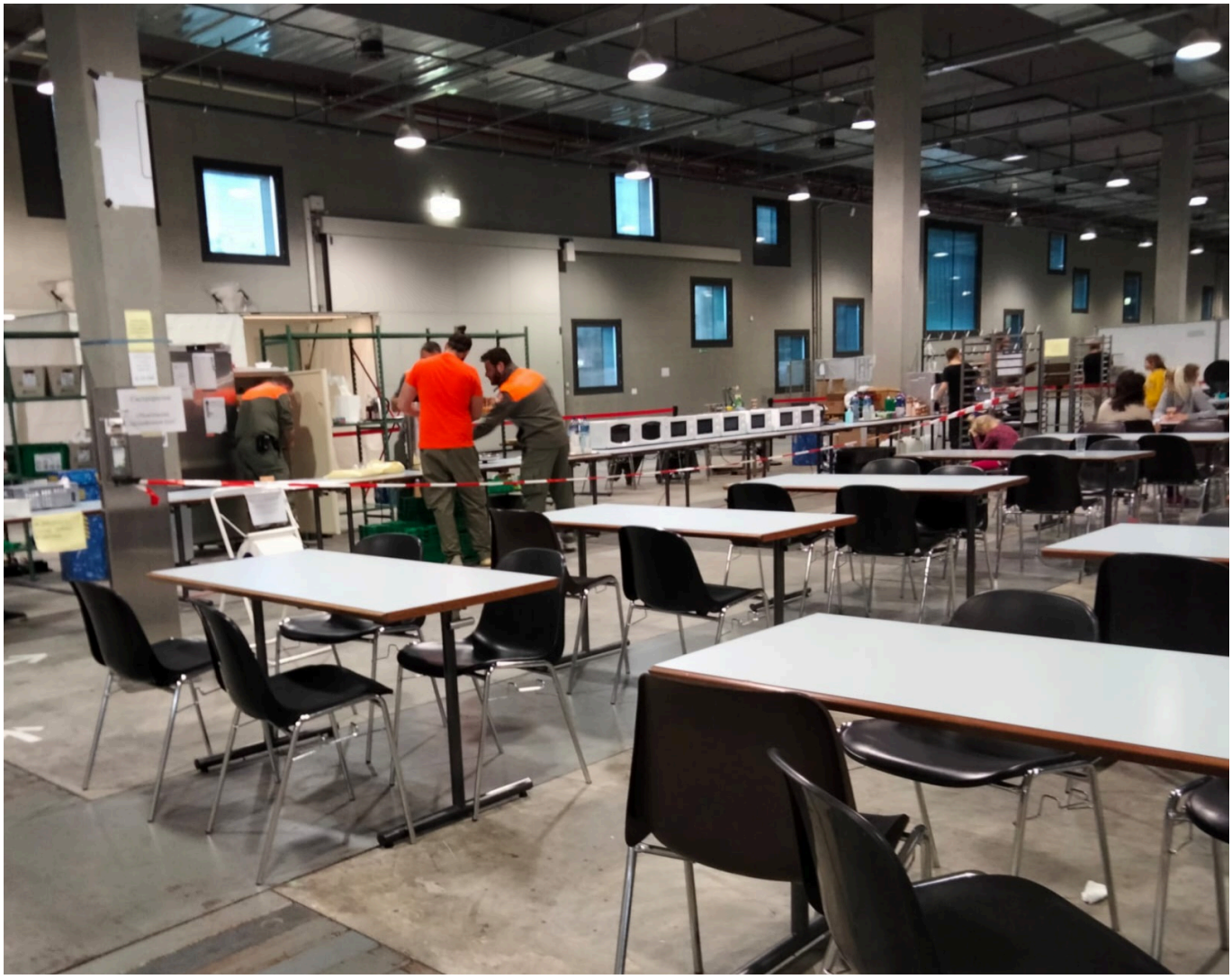
Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Еще о приеме украинских беженцев в Швейцарии | Encore une fois sur l’accueil des refugiés ukrainiens en Suisse

Автор: Иван Грезин, Берн-Кьяссо-Штансштад-Лозанна , 11.04.2022.



Столовая центра по размещению беженцев в Болье, Лозанна. (c) Ivan Grézine

Швейцария продолжает принимать украинских беженцев, и хотя на эту тему в Нашей Газете уже публиковалось много материалов, мы позволим себе напомнить некоторые факты, а также подвести некоторые итоги, естественно частичные, поскольку ситуация меняется постоянно.

|

L’accueil des refugiés ukrainiens se poursuit en Suisse et a pris des dimensions plus que considérables. Bien que plusieurs publications aient été faites à ce sujet à Nashagazeta.ch nous nous permettons de rappeler ici certains faits et documents et essayons de faire le point de situation avec l’accueil à ce jour, le point bien évidemment partiel, car la situation change tout le temps.

Encore une fois sur l’accueil des refugiés ukrainiens en Suisse

На известном многим сайте Секретариата по делам беженцев (нем. Staatssekretariat für Migration; франц. Secrétariat d’Etat aux migrations; сокращенно на обоих языках SEM), можно прямо по дням увидеть, как федеральные власти пытаются справляться с наплывом беженцев.

На 6 апреля свободных мест во всех шести открытых федеральными властями в разных концах страны центрах по приему впервые с начала их обустройства не оказалось. Утром 7 апреля они появились в трех центрах – в Базеле, Кьяссо (кантон Тичино) и Альштеттене (кантон Санкт-Галлен). На фоне переполненных центров, власти, судя по всему, ускорили процедуру «передачи» беженцев в кантональные службы по приему, в социальное жилье и на частные квартиры тех, кто выразил желание принять новоприезжих. Однако, к вечеру воскресенья 10 апреля свободных мест, увы, снова нигде не было...

Образец вида на жительство типа S. (c) vd.ch

Напоминаем для тех, кто, возможно, не в курсе, что федеральные власти рекомендуют начинать процедуру обращения за временным статусом беженца с нововведенной категорией «S» именно через официальную страницу SEM. На ней можно найти анкету, которая вовсе не обязательно должна заполняться самим беженцем, а может быть подана друзьями, родственниками, благотворителями,

причем еще до пересечения конкретным беженцем или семьей беженцев швейцарской границы. Отдельная анкета должна заполняться на каждого человека, включая несовершеннолетних. Если кантон, в котором беженцы намерены поселиться по адресу частного лица или организации, известен, то, учитывая загруженность федеральных служб, нелишне будет одновременно связаться и с миграционной службой соответствующего кантона, чтобы оповестить ее о приезде и затем обговаривать вопросы медицинского страхования, возможной денежной и/или продуктовой помощи и т.п.

Автоматический ответ о получении запроса приходит тут же, а затем по тому швейцарскому адресу, который указан в письме как контактный, направляется типовое письмо, подтверждающее подачу прошения. В известном автору случае письмо было получено ровно через неделю, 31 марта, после запроса, датированного 24 марта. Стоит оговориться, что этот адрес вовсе не обязательно должен являться будущим адресом проживания беженцев и может быть вовсе расположен в другом кантоне в другой части страны.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD
Staatssekretariat für Migration SEM

Заява на надання тимчасового захисту (статусу S) громадянам України

[redacted]

Підтвердження подання заяви про надання тимчасового захисту особам з України

Ми підтверджуємо отримання Вашої заяви від 24.03.2022 на надання тимчасового захисту.

Подальші кроки
Ви отримаєте електронною поштою запрошення від SEM до прийому у Федеральному центрі притулку (BAZ). Який центр за Вас відповідає, визначається за Вашою тимчасовою домашньою адресою. Точну адресу центру BAZ Ви зможете знайти в електронному листі з запрошенням. Просимо Вас з'являтися в цьому центрі BAZ своєчасно в зазначену дату. Будь ласка не йдіть до іншого центру BAZ. Під час прийому будуть зроблені необхідні кроки для завершення обробки Вашої заяви на надання тимчасового захисту (заповнення додаткових форм, зняття відбитків пальців тощо), щоб можна було розглянути Вашу заяву та вирішити про надання тимчасового захисту.

Медичне обслуговування
Після виконання подальших кроків Ви будете відправлені до кантону. Цей кантон надасть Вам медичне страхування з дати подання Вашої заяви на надання тимчасового захисту. Якщо Вам зараз потрібна медична допомога, Ви повинні показати лікарю або лікарні це підтвердження та свій паспорт або посвідчення особи.

Примітка для постачальників медичних послуг
Якщо Ви надаєте медичні послуги в рамках каталогу послуг KVG (закон про медичне страхування) для особи, яка надає Вам це підтвердження, Ви можете надіслати свій рахунок до SEM (Державний секретаріат з питань міграції, медичні рахунки Україна, Quellenweg 6, 3003 Bern-Wabern). Потім SEM надішле цей рахунок відповідальному кантону або відповідній страховій компанії для оплати. Перед наданням послуги перевірте будь ласка, чи збігається номер паспорта чи посвідчення особи, вказані вгорі, з номером у паспорті чи посвідченні особи.

Дата 30.03.2022 Підпис Печатка

Secrétariat d'Etat aux migrations

2/2

Типовое письмо, подтверждающее получение запроса (на украинском языке). (с) Ivan Grézine

Полный текст письма в его украинском и русском переводах мы приводим в иллюстрациях к статье. В письме подтверждается получение запроса на статус «S» и

анонсируется приглашение для собеседования в один из шести вышеупомянутых федеральных центров. Приглашение для начала согласуется по телефону (в описываемом случае звонок последовал меньше чем через неделю, 5 апреля).

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD
Staatssekretariat für Migration SEM

Заява на надання тимчасового захисту (статусу S) громадянам України

[redacted]

Подтверждение подачи прошения на получение временного статуса беженца в Швейцарии (S-статус) для беженцев из Украины

Настоящим подтверждаем получение запроса от 24.03.2022 на получение временного статуса беженца в Швейцарии.

Описание дальнейших действий
В ближайшее время Вы получите приглашение для собеседования в одном из миграционных центров Швейцарии (BAZ) в зависимости от Вашего места пребывания в настоящее время. Адрес, дата и время проведения собеседования будут указаны в приглашении. Просим Вас явиться точно в назначенное время и в указанный в приглашении миграционный центр. Собеседование необходимо для завершения оформления Вашего прошения, в ходе которого будут заполнены некоторые дальнейшие формуляры, сняты отпечатки пальцев, и т.д., что необходимо для принятия решения относительно предоставления временного статуса беженца.

Медицинское обслуживание
После завершения формальностей связанных с регистрацией Вашего прошения Вы получите трансфер в один из кантонов Швейцарии, администрация которого оформит для Вас медицинский страховой полис, действующий с момента подачи Вами прошения на получение временного статуса беженца в Швейцарии. В случае, если медицинская помощь необходима Вам срочно, еще до получения страхового полиса, Вы можете обратиться к врачу или в больницу, предъявив настоящее подтверждение и паспорт.

Информация для лица, оказывающему мед.помощь
Если Вы оказываете/оказали мед.помощь в рамках каталога, предусмотренного законом о мед.страховагия (KVG-Leistungskatalog) лицу, предъявившему Вам настоящее подтверждение, счет за оказанные услуги может быть предъявлен в Государственный секретариат по вопросам миграций (Staatssekretariat für Migration, Medizinalrechnungen Ukraine, Quellenweg 6, 3003 Bern-Wabern). ГСМ передаст этот счет для оплаты в администрацию соответственного кантона, и далее, он будет передан соответственной страховой кампании. Обращаем Ваше внимание на необходимость контроля соответствия предявленного паспорта и паспорта, указанного вверху настоящего настоящего подтверждения.

Дата 30.03.2022 Підпис Печатка

Secrétariat d'Etat aux migrations

2/2

Типовое письмо, подтверждающее получение запроса (на русском языке). (c) Ivan

Grézine

После собеседования, проверки и окончательного решения о приеме беженец направляется в распоряжение одного из кантонов, где ему, если вопрос жилья заранее не обговорен, предоставляют жилье, оформляют медицинскую страховку и т.п.

По известным автору этих строк примерам, на руки удостоверение личности категории «S», при удачном стечении обстоятельств, можно получить за две недели. Например, некая семья подала заявление 16 марта, по пересечении итало-швейцарской границы. Пробыв два дня в Тичино, в федеральном центре в Кьяссо, эти люди были затем направлены в Нидвальден, где после пребывания уже в кантональном беженском центре, получили социальное жилье, а 1 апреля – документы на руки.

В Нидвальдене беженцы временно размещаются в противоатомном убежище. (c) Ivan Grézine

Как видно из типового письма, вопросам медицинского страхования и неотложной медицинской помощи, если таковая необходима, уделяется особое внимание. До получения страхового полиса это первое письмо может служить основанием для такой чрезвычайной помощи. Особо оговариваются компенсации принимающим беженцев частным лицам и/или организациям, которые могут помогать оказывать неотложную медицинскую помощь за свой счет.

Как можно понять из развития ситуации (и что вообще-то вполне естественно, учитывая швейцарский федерализм), инициатива и ответственность в принятии беженцев постепенно переходит к кантонам.

В кантоне Во уже в середине марта в лозаннском выставочном центре Болье был, например, открыт временный приемный пункт для оказания неотложной помощи украинским беженцам. Пункт помощи насчитывает двести коек и предлагает проживание и питание 24 часа в сутки всем ищущим защиты.

В столовой центра по размещению беженцев в Болье, Лозанна. (c) Ivan Grézine

Беженцы, которые прибывают в Лозанну, должны оставаться в Болье, как правило, всего несколько дней, а затем перенаправляются либо в центры долгосрочного приема, либо на частные адреса изъявивших желание принять их граждан. В ближайшее время в кантоне Во центры долгосрочного приема должны открыться, в частности, в Веве, Монтре и Вильневе, а в Женеве около 400 коек для беженцев разместят в выставочном комплексе Палекспо.

Мы продолжаем следить за развитием ситуации.

Швейцария

Source URL:
https://nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/eshche-o-prieme-ukrainskih-bezhencev-v-shveycarii